

**KEEVITUSE KVALITEEDINÕUDED METALLIDE  
SULAKEEVITUSEL. OSA 5: DOKUMENDID, MIS ON  
VAJALIKUD KVALITEEDINÕUETE  
VASTAVUSHINDAMISEKS STANDARDI ISO 3834-2, ISO  
3834-3 VÕI ISO 3834-4 JÄRGI**

**Quality requirements for fusion welding of metallic  
materials - Part 5: Documents with which it is  
necessary to conform to claim conformity to the quality  
requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4  
(ISO 3834-5:2015)**

**EESTI STANDARDI EESSÕNA****NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-EN ISO 3834-5:2015 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3834-5:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 3834-5:2015 consists of the English text of the European standard EN ISO 3834-5:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 17.06.2015.	Date of Availability of the European standard is 17.06.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 25.160.01

**Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

**The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation**

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

Quality requirements for fusion welding of metallic materials -  
Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim  
conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-  
3 or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015)

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux  
métalliques - Partie 5: Documents auxquels il est  
nécessaire de se conformer pour déclarer la conformité aux  
exigences de qualité de l'ISO 3834-2, l'ISO 3834-3 ou l'ISO  
3834-4 (ISO 3834-5:2015)

Qualitätsanforderungen für das Schmelzschiessen von  
metallischen Werkstoffen - Teil 5: Dokumente, deren  
Anforderungen erfüllt werden müssen, um die  
Übereinstimmung mit den Anforderungen nach ISO 3834-2,  
ISO 3834-3 oder ISO 3834-4 nachzuweisen (ISO 3834-  
5:2015)

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## European foreword

This document (EN ISO 3834-5:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3834-5:2005.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 3834-5:2015 has been approved by CEN as EN ISO 3834-5:2015 without any modification.

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4</b> .....	<b>1</b>
2.1 General.....	1
2.2 ISO documents.....	1
2.3 Applicability.....	3
2.4 Certificate.....	4
<b>Annex A (informative) Guidelines on qualification/education scheme for personnel dealing with welding coordination and inspection</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>8</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, SC 10, *Unification of requirements in the field of metal welding*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3834-5:2005), which has been technically revised. It also incorporates the Corrigendum ISO 3834-5:2005/Cor 1:2007.

ISO 3834 consists of the following parts, under the general title *Quality requirements for fusion welding of metallic materials*:

- *Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements*
- *Part 2: Comprehensive quality requirements*
- *Part 3: Standard quality requirements*
- *Part 4: Elementary quality requirements*
- *Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4*
- *Part 6: Guidelines on implementing ISO 3834 [Technical Report]*

Requests for official interpretations of any aspect of this part of ISO 3834 should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 10 via your national standards body. A complete listing of which can be found at <http://www.iso.org>.

# Quality requirements for fusion welding of metallic materials —

## Part 5:

# Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4

## 1 Scope

This part of ISO 3834 specifies the International Standards with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4. It can only be used in conjunction with ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4.

## 2 Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4

### 2.1 General

Conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4 shall be claimed by a manufacturer in accordance with one or more of the following options:

- a) adopting the ISO documents listed in [2.2](#);
- b) adopting other documents that provide technically equivalent conditions to the ISO documents listed in [2.2](#); it is the responsibility of the manufacturer to demonstrate that the alternative standards selected have technically equivalent conditions to those in the corresponding International Standards when documents specified in [2.2](#) are replaced;
- c) adopting different supporting standards to those listed in [2.2](#), where these are required in application standards used by the manufacturers.

### 2.2 ISO documents

The following ISO documents are indispensable for the application of ISO 3834-2, ISO 3834-3, or ISO 3834-4, as specified in [2.1](#). The latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9606-1, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels*

ISO 9606-2, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys*

ISO 9606-3, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 3: Copper and copper alloys*

ISO 9606-4, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 4: Nickel and nickel alloys*

ISO 9606-5, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 5: Titanium and titanium alloys, zirconium and zirconium alloys*

ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel*